



## دفتر گزارشات

ویژه

### پنجمین کنگره اتحادیه سراسری

\* گزارش امور تشکیلات

\* گزارش امور روابط خارجی

\* گزارش امور فرهنگی

\* گزارش امور خبرنامه

\* گزارش امور توان خواهان

\* گزارش امور مالی

امور تشکیلات - آگوست ۲۰۰۰



## لیست شهرها، انجمن‌های عضو و تعداد نمایندگان آن‌ها

در کنگره پنجم - سپتامبر ۲۰۰۰

Nr.	شهر Ort	تعداد انجمن‌های عضو Antal Medlemföreningar	تعداد اعضاء Antal Medlemmar	تعداد نمایندگان Omburd
1	Borlänge	1	122	2
2	Borås	2	74	2
3	Gävle	1	174	2
4	Göteborg	18	1355	25
5	Helsingborg	1	80	1
6	Hallstahammar	1	320	3
7	Karlstad	2	223	3
8	Linköping	3	205	4
9	Luleå	1	66	1
10	Malmö	3	958	6
11	Norrköping	1	129	2
12	Stockholm	29	2282 <i>varav 29 enskilda</i>	37
13	Sundsvall	1	33	1
14	Umeå	2	130	3
15	Uppsala	2	98 <i>varav 13 enskilda</i>	3
16	Vårgårda	1	38	1
17	Västerås	1	100	2
18	Örebro	1	122	2
<b>Total:</b>		<b>71</b>	<b>6509</b>	<b>100</b>

ردیف	نام انجمن	تعداد اعضا	تعداد نماینده در کنگره پنجم
۱	انجمن زنان ایرانی در برس (ایرانوخت)	۲۰	۱
۲	کانون فرهنگی آزاد در بروس	۵۶	۱
۳	انجمن ایرانیان بورلند	۱۲۲	۲
۴	انجمن ایرانیان یوله	۱۷۴	۲
۵	مرکز آموزش ایران (یوتوبیری)	۳۰۰	۳
۶	انجمن تاترمیله (یوتوبیری)	۱۰۰	۲
۷	کانون مهر ایران (یوتوبیری)	۱۰۰	۲
۸	کانون پژوهش و فرهنگ ایران (یوتوبیری)	۱۳۰	۲
۹	انجمن آموزش مهرگان (یوتوبیری)	۱۱۰	۲
۱۰	فرهنگ سرای اندیشه (یوتوبیری)	۱۱۰	۲
۱۱	کانون علمی و فرهنگی ایرانیان (یوتوبیری)	۱۹	۱
۱۲	انجمن نت (یوتوبیری)	۵۳	۱
۱۳	انجمن فرهنگی و هنری ایران (یوتوبیری)	۳۹	۱
۱۴	انجمن آهونگ (یوتوبیری)	۳۶	۱
۱۵	انجمن بوستی آذربایجانی های ایران (یوتوبیری)	۳۳	۱
۱۶	پرشین آرتیست (یوتوبیری)	۱۷	۱
۱۷	پانوس (یوتوبیری)	۱۱	۱
۱۸	انجمن فرهنگی ایران (یوتوبیری)	۱۰	۱
۱۹	انجمن میهن (یوتوبیری)	۱۴	۱
۲۰	انجمن بوستی ایران و سوئد در پارتبیله (یوتوبیری)	۲۰	۱
۲۱	انجمن آیروآسیا (یوتوبیری)	۱۲	۱
۲۲	آسیل کمیته (یوتوبیری)	۹	۱
۲۳	انجمن ایرانیان هالست هامار	۳۲۰	۲
۲۴	انجمن فرهنگی ایرانیان هلسینکبوری	۱۰	۱
۲۵	انجمن رادیو و تلویزیون (البرن) کارلستااد	۲۷	۱
۲۶	انجمن ایرانیان کارلستااد	۱۹۶	۲
۲۷	انجمن دموکراتیک ایرانیان در لین شوپینگ	۱۲۰	۲
۲۸	انجمن موسیقی ایران در لین شوپینگ	۵۸	۱
۲۹	انجمن رادیو مشهدی لین شوپینگ	۲۷	۱
۳۰	انجمن فرهنگی ایرانیان لولثو	۶۶	۱
۳۱	انجمن ایران و سوئد (مالمو)	۷۶۰	۳
۳۲	انجمن آونگ در مالمو	۱۲۵	۲
۳۳	کانون دفاع از دموکراسی در ایران (مالمو)	۹۳	۱
۳۴	انجمن ایرانیان نورشوپینگ	۱۱۹	۲
۳۵	انجمن خانه ایران (استکهلم)	۵۶۰	۳
۳۶	انجمن کویکان و نوجوانان ایران - نیما (استکهلم)	۲۱۶	۳
۳۷	انجمن تاریخ و ادبیات و هنر (استکهلم)	۲۵	۱

۱	۳۶	انجمن همشهری (استکهم)	۲۸
۱	۲۵	انجمن آنامیتا (استکهم)	۲۹
۱	۱۲	انجمن فروغ (استکهم)	۴۰
۲	۱۸۴	کانون موسیقی ایران (استکهم)	۴۱
۱	۷۰	انجمن کاسپین (استکهم)	۴۲
۱	۶۰	انجمن فرهنگی و ورزشی پیوند (استکهم)	۴۳
۱	۸۳	انجمن ورزشی پرسپولیس (استکهم)	۴۴
۱	۸۲	انجمن پیوند فرهنگی ایرانیان (استکهم)	۴۵
۱	۷۲	انجمن فرهنگی رنگارنگ (استکهم)	۴۶
۱	۷۰	انجمن دموکراتیک ایرانیان (استکهم)	۴۷
۱	۲۵	کانون سوسیال دموکرات های ایرانی (استکهم)	۴۸
۳	۲۰۰	انجمن تاتر صراصیری دماوند (استکهم)	۴۹
۱	۶۰	انجمن ادب و هنر ایران (استکهم)	۵۰
۱	۶۰	مرکز فرهنگی ایرانیان (استکهم)	۵۱
۱	۶۰	انجمن توان خواهان ایرانی مقیم استکهم	۵۲
۱	۰۰	انجمن سالمندان پارس (استکهم)	۵۳
۱	۳۷	انجمن طیش (استکهم)	۵۴
۱	۲۰	انجمن زنان ایرانی (استکهم)	۵۵
۱	۷۱	انجمن فرهنگی و ادبی ایرانیان (استکهم)	۵۶
۱	۲۵	انجمن فارغ التحصیلان ایرانی (استکهم)	۵۷
۱	۴۰	انجمن تکواندو (استکهم)	۵۸
۱	۲۵	انجمن تاتر ایران و سوئد - آتوسا (استکهم)	۵۹
۱	۲۰	سازمان جبهه ملی در سوئد (استکهم)	۶۰
۱	۱۹	انجمن ایرانی پیشگیری از اعتیاد (استکهم)	۶۱
۱	۱۷	انجمن پریسکا فیلم (استکهم)	۶۲
۱	۱۲	گروه تاتر سیاوش (استکهم)	۶۳
۱	۳۹	اعضای منفرد (استکهم)	
۱	۳۳	انجمن ایرانسرا سوئندسوال	۶۴
۲	۱۰۰	انجمن ایرانیان امنو	۶۵
۱	۳۰	انجمن بینش ها و کنش ها (امئو)	۶۶
۱	۷۰	انجمن فرهنگی البرز - اپسالا	۶۷
۱	۱۰	انجمن توان خواهان ایرانی مقیم اپسالا	۶۸
۱	۱۳	اعضای منفرد (اپسالا)	
۱	۳۸	انجمن ایرانیان مقیم ورکردا	۶۹
۲	۱۳۲	انجمن ایرانیان اوروهیرو	۷۰
۲	۱۰۰	انجمن میهن در مسترورس	۷۱
۱۰۰	۶۰۰۹	جمع کل :	

# گزارش امور تشکیلات اتحادیه سراسری

به پنجمین کنگره اتحادیه سراسری ۱۵ تا ۱۷ سپتامبر ۲۰۰۰

بدینوسیله به اطلاع کلیه نمایندگان محترم می‌رساند که اینجانب پس از کنگره چهارم و بنا به درخواست رئیس هیئت مدیره، مسئولیت امور تشکیلات اتحادیه سراسری را همراه با مسئولیت امور مالی عهده دار شدم. متأسفانه باید اظهار نمود که امور تشکیلات و مالی اتحادیه سراسری طی سال‌های گذشته با نواقصی توان بوده که با صرف وقت زیاد و کنترل تمامی اسناد کنگره و فیلم‌های مربوطه به تصحیح آن‌ها اقدام شد.

هیئت مدیره اتحادیه سراسر در دوره گذشته ۶ جلسه داشته است. محسن حیدریان ۴ جلسه، اکرم شریفی ۳ جلسه مقصومه صمدی ۱ جلسه، روبی حدادزاده ۱ جلسه، غیبت داشته‌اند.

کمیته اجرائی ۱۵ جلسه داشته است. ساقی پرتوی از ۱۵ جلسه ۶ جلسه، جمشید پورجم از ۱۵ جلسه ۵ جلسه هادی فهیمی فراز ۱۵ جلسه ۴ جلسه، ناصر سنگری از ۱۵ جلسه ۱ جلسه، غیبت داشته‌اند.

علاوه بر جلسات کمیته اجرائی دو جلسه ویژه برای امور مالی، یک جلسه مشترک با مستولان ABF، یک جلسه برای تشکیل هیئت تحریریه خبرنامه و یک جلسه ویژه رسیدگی به اختلاف حساب کانون مهر و محمود شفیعیان در برنامه فریدون مشیری در دفتر مرکزی تشکیل گردید.

دفتر اتحادیه سراسری از ساعت ۹ و ۳۰ الی ۱۷ در روزهای عادی باز بوده و اغلب دوستانی برای جلو اندختن کارها تا دیر وقت در دفتر اتحادیه سراسری بوده‌اند.

در طی این مدت تعداد پنج انجمن جدید به عضویت اتحادیه سراسری پذیرفته شدند که تعداد انجمن‌های عضو در حال حاضر به ۷۱ انجمن بالغ و از حیث تعداد به ۶۴۷۶ نفر رسید. و باید خاطر نشان کرد دونجمن به دلایل کمبود نیرو تعطیل و درنتیجه از عضویت در اتحادیه سراسری بیرون رفتند. امور تشکیلات اتحادیه سراسری در طی مدت گذشته فعالیت‌های زیر را جهت بهبود این امور انجام داده است. درواقع می‌باید پایه‌های زیر بنایی امور تشکیلاتی مستحکم گردد تا بتوان رابطه دوستانه و انجمنی با انجمن‌های عضوراً تقویت نمود.

- ارسال چهارنامه امور تشکیلاتی به تمامی انجمن‌های عضو درخواست همکاری با امور تشکیلات و تقاضای آمار جهت دفتر مرکزی و جوابگوئی به ارگان‌های سوئیتی. ( متأسفانه فقط ۱۳ انجمن جواب نامه‌ها را ارسال نمودند).

- سرو سامان دادن به پرونده‌های موجود در بایگانی.

- تهیه و چاپ تاریخچه اتحادیه سراسری.

- تهیه و چاپ اساسنامه فارسی با آخرین تغییرات و حذف بندهای اضافه شده.

- تهیه کتابچه لیست کلیه انجمن‌ها عضو و تمامی اطلاعات مربوطه.

( لازم به توضیح است که این کتابچه می‌بایست در دسامبر ۱۹۹۹ آماده می‌شد ولی بعلت تاخیر دریافت لیست انجمن‌های استکهلم این کتابچه سه ماه دیرتر آماده گشت).

- تهیه و چاپ اساسنامه سوئیتی.

- تهیه پیش نویس آئین نامه اتحادیه سراسری

- تایپ کلیه پرتكلهای امور اجرائی و جلسات هیئت مدیره

- تهیه و چاپ کلیه بلانکت‌های امور تشکیلات

- ارسال کارت کریسمس برای دولتمردان سوئیت.

# گزارش امور روابط خارجی و همپیوندی

اکتبر ۱۹۹۹ الی سپتامبر ۲۰۰۰

این گزارش تنها خلاصه‌ای از کلی ترین فعالیت‌های روابط خارجی و امور همپیوندی می‌باشد. جزئیات فعالیت‌های این کمیسیون بطور مستمر در نشریه خبری اتحادیه درج شده است.

اعضای ثابت این کمیسیون در دوره گزارش شده از سعید تقی و هادی فهیمی فر تشکیل شده بود. البته این کمیسیون در موارد متفاوتی از همکاری سایر اعضاء هیئت مدیره و صاحب نظران در عرصه‌های گوناگون بهره مند گردیده است. هدف نهائی ما پیشبرد و تحقق اهداف و مصوبات کنگره اتحادیه سراسری، هیئت مدیره و تصمیمات کمیته اجرائی در حد امکانات موجود بوده است.

کمیسیون روابط خارجی و امور همپیوندی در عرصه‌های زیر فعالیت داشته است.

## شورای همکاری اتحادیه‌های مهاجرین Sios

نماینده اتحادیه درسیوس : سعید تقی

عمله همکاری‌های ما در این بخش با تشکیلات موسوم به سیوس در حول مسائل مهم جامعه مهاجر بطور عموم و طرح مسائل و مشکلات ایرانیان بطور ویژه بوده است. از جمله موضوعات مورد گفتگو عبارت بوده اند از :

شرکت درکنفرانس کمک‌های مالی دولتی به سازمان‌های غیرانتفاعی .

شرکت درکنفرانس جنبش‌های مردمی دریشبرد امور همپیوندی

شرکت در جلسه آشنائی با رهبریت سندیکای کارمندان TCO

مقالات با احزاب سیاسی در پارلمان سوئد و طرح نظرات مهم اتحادیه‌های عضو سیوس

Jämo

در این دوره ما با همکاری با سایر اتحادیه‌های مهاجرین عضو سیوس در موارد زیر نظرات مشترکی را ارائه دادیم:

مهاجرین در نقش صاحبان شرکت‌های خصوصی، واژه مهاجر، فاجعه آتش سوزی در یوته بوری، بیانیه سیوس در محکوم کردن رشد راسیم و خارجی ستیزی در جامعه سوئد.

باایست متذکر شد که سیوس اکنون از ۱۵ اتحادیه مهاجرین تشکیل شده است و عنوان یک ارگان مهم مهاجرین عمل می‌نماید. بهمین جهت محتاج به بازسازی و نوآوری می‌باشد. با توجه به آنچه که در بالا آورده شد، هیئت مدیره سیوس گروهی را جهت بازسازی منشور و اساسنامه انتخاب کرد که نماینده اتحادیه سراسری، نیز عضو این گروه بود. پیشنهاد منشور جدید و تغییرات اساسنامه‌ای این گروه، در کنگره امسال سیوس مورد تصویب قرار گرفت.

از دیگر فعالیت‌های اتحادیه سراسری درسیوس شرکت در کمیسیون رسیدگی به اساسنامه پیشنهادی اتحادیه اروپا و نقش مهاجرین در این اتحادیه است. کار این کمیسیون همچنان ادامه دارد.

## پروژه‌ها

در طول این دوره سیوس از طریق پروژه‌های گوناگون، بویژه در رابطه با مسائل توان خواهان گام‌های قابل توجی جهت طرح و حل بعضی از مشکلات برداشته است.

نماینده اتحادیه سراسری در گروه پروژه‌های سیوس آفای هادی فهیمی فر است. او با جدیت و تلاش فراوان تمام سعی خود را درجهت شرکت دادن اتحادیه‌های عضو سیوس در پیشبرد پروژه بکار گرفت و تا حدودی نیز در این مورد موفق بوده است.

در طول سال ۱۹۹۹ و ۲۰۰۰ اتحادیه سراسری از طریق سیوس از پروژه‌های زیر شرکت مستقیم داشت :

۱ - پروژه حمایت از مجروه‌های جنگی و شکنجه‌شدگان مهاجر جهت یافتن روش و فرم کار.

۲ - پروژه یافتن روش‌های مناسب برای ایجاد امکانات اشتغال برای توان جواهان

پروژه‌های دیگری که اتحادیه سراسری با همکاری با نهادهای دیگر بویژه ABF پیشبرده است عبارتند از:

\* پروژه همکاری با سازمان ABF (یوته بوری- استکلهلم- مرکزی) جهت تقویت بنیه مالی اتحادیه سراسری برای پرداخت حقوق کارمند دفتر مرکزی.

\* پروژه همکاری با ABF توانستیم هزینه‌های جلسات هیئت مدیره را تا حدودی کاهش دهیم.

\* پروژه «یافتن روش‌های نوین» در ارتقاء امر تساوی حقوق بین جنسیت‌ها جهت پیشگیری از رشد خشونت نسبت به زنان و کودکان. این پروژه با همکاری اتحادیه نجات کودک Rädda Barnen بموقع اجرا در خواهد آمد. بخشی از بودجه این

پروژه از طرف اداره امور همپیوندی و کمون استکلهلم مورد تصویب قرار گرفته است.

## موقعیت حقوق بشر در ایران

با توجه به تحولات و رشد مبارزه اشاره مختلف مردم در ایران، اتحادیه سراسری اقدامات زیر رادر رابطه با موقعیت حقوق بشر در ایران انجام داد.

\* ارسال نامه در رابطه با احکام اعدام رهبران دانشجویان با خواست لغو حکم اعدام آنان - این نامه به سازمان عفو بین‌الملل. دولت سوئد و اتحادیه اروپا و جاید ارسال شد.

\* عکس العمل سریع در رابطه با نجات یک جوان ۱۷ ساله از اعدام. اتحادیه سراسری نامه اعتراض خود را جهت اقدامات لازم به دولت و اتحادیه اروپا ارسال داشت. در این رابطه مصاحبه‌ای با رادیو و تلویزیون سوئد نیز انجام گرفت.

\* ارسال نامه سرگشاده به دولت سوئد در جلب و پشتیبانی و حمایت از آزادی مطبوعات در ایران ، آزادی فوری کلیه روزنامه‌نگاران و دگر اندیشان.

- \* پیام به کنگره حزب محیط زیست و حزب چپ سوئد
- \* تماس با ارگان‌های رسمی جهت آزادی شیرین عبادی ، مهرانگیزکار، شمس اللہ واعظین و دیگر دگراندیشان.
- \* در تاریخ ۹ یونی دولت سوئد در پاسخ به نامه‌های اتحادیه سراسری اعلام نمود. که به نقض حقوق بشر در ایران انتقاد نموده و تمام سعی خودرا در بیهود شرایط حقوق بشر در ایران بکار خواهد برد.
- \* ما در این رابطه مصاجبه‌ای نیز با رادیو و تلویزیون سوئد، هم چنین رادیو پشاوک، رادیوهای محلی عضو اتحادیه سراسری انجام دادیم .

عکس العمل اتحادیه سراسری در رابطه با قتل راسیتی درناحیه **Skogås**

- ۱ - شرکت در مراسم یادبود تور یک جوان ترک تبار درناحیه **Skogås** و ابراز همدردی با خانواده آن جوان. ما در این مراسم خواستار پیگیری شدید این جنایت و همکاری بیشتر بین اتحادیه‌های مهاجرین، نهادها، مقامات رسمی جهت پیشبرد در امر مبارزه با راسیسم در جامعه سوئد را شدیم .
- ۲ - تشکیل یک کمیته ویژه با همکاری ۵ اتحادیه مهاجرین، پلیس استکلهلم، **ABF** جهت برگزاری یک سری میزگرد حول یافتن راه حل‌های اجتماعی - سیاسی در مبارزه با راسیسم این کمیته با برگزاری ۲ میزگرد تحت عنوان " باعثیق دمکراسی هر چه بیشتر با راسیسم مبارزه می‌کنیم ". به تبلیغات وسیعی در جامعه سوئد زد.

- \* در اولین میزگرد به وزیر امور دموکراسی و نهادها خانم برگیتالیون - رئیس پلیس استان استکلهلم و رئیس هیئت مدیره **ABF** شرکت داشت. این جلسه در تاریخ ۲۱ فوریه مصادف با سالروز ترور راسیتی زنده یاد جمشید رنجبر برگزار شد.
- \* دومین میزگرد با حضور خانم الیریکا مسینک وزیر امور همپیوندی درناحیه رینکه بی برگزار شد. این جلسه بعلت تجاوز چند جوان ایرانی و کرد به یک دختر ۱۴ ساله سوئدی درناحیه **Rissne** برگزار گردید. این جلسه تحت عنوان تجاوز جنسی و خشونت یک پدیده فرهنگی نمی‌باشد. تشکیل شد. در این رابطه ما به این امر تاکید کردیم که هر جرم یک امر شخصی است و نباید به گروه و اقلیت قومی تعمیم داده شود، و به نقش جراید و مطبوعات اشاره کردیم و نسبت به پخش ناقص گفته نماینده اتحادیه در این رابطه انتقاد کردیم.

- \* دعوت از خانم الیریکا مسینگ جهت شرکت در یک برنامه زنده از رادیو همبستگی در استکلهلم.
- \* شرکت فعال در جشنواره جوانان ۱۱ تا ۱۹ اگوست تحت عنوان این که تشکیلات مهاجرین صرفا یک تشکیلات فرهنگی نبوده بلکه تشکیلاتی است اجتماعی ، سیاسی. شرکت اتحادیه‌ها در این جشنواره مورد توجه بسیاری از جراید و نهادهای سوئدی قرار گرفت.

- کمیسیون روابط خارجی اتحادیه سراسری مسئولیت ترجمه و گزارش کلیه فعالیت‌های اتحادیه سراسری را به زبان سوئدی و ارسال آن‌ها را به ارگان‌های سوئد از جمله اداره هم‌پیوندی به عهده داشته است.
- در آخر بایست متذکر شوم که امروز اتحادیه سراسری از یک موقعیت بسیار مستحکم در جامعه سوئد برخوردار است. حضور نماینده اتحادیه سراسری در هیئت مدیره **ABF** استکلهلم، مالمو، یوته بوری و **EU** نمودارهایی از این موقعیت می‌باشد. طبیعی است که برای پیشبرد هرچه جدی تر و موثرتر اهداف اتحادیه سراسری در عرصه‌های گوناگون، بیش از هر زمان دیگر ما نیازمند تشکیلات منظم تر و کادرهای توانمند و تامین بودجه مالی لازم هستیم. بار دیگر می‌باشد متذکر شوم که امر تبلیغات مابسیار ضعیف عمل می‌نماید که می‌باشد با همیاری و همفرکری یکدیگر در برون رفت آن کوشش نمائیم . به ویژه فعال کردن انجمن‌ها و واحدهای شهری بسیار ضروری است و از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

#### پناهندگی

- در این دوره مسئولیت پیشبرد امر پناهندگی رادوستان دیگر عضو هیئت مدیره بعده داشتند ولی با این وجود پیشبرد امر چندین پرونده پناهندگی به این جانب ارجاع شد که تا حد امکان رسیدگی و کمک‌های لازم در این مورد به آنان ارائه گردید. در آخر بایست از کلیه دوستانی که بگونه‌های مختلف ما را در پیشبرد امور همپیوندی و روابط خارجی کمک نموده‌اند.

بانیک ترین آرزوها برای یکایک شما

سعید تقی

معاون و مسئول امور همپیوندی اتحادیه سراسری استکلهلم ۲۱۸۸۲۰۰۰

# گزارش امور فرهنگی

به پنجمین کنگره اتحادیه سراسری ۱۵ تا ۱۷ سپتامبر ۲۰۰۰

- در دوره قبل، در اولین جلسه هیئت مدیره به تاریخ ۲۰ نوامبر ۹۹ مسئولیت امور فرهنگی اتحادیه سراسری با اصرار فراوان به اینجانب واکذار گردید. از آن تاریخ ۱۰ ماه می‌گذرد. فعالیت‌های امور فرهنگی اتحادیه سراسری در این ده ماه به قرار زیربوده است :

- درابتدا تصمیم گرفته شد برای کارهای فرهنگی پرم ویژه‌ای انتخاب شود تا اسناد هر برنامه فرهنگی مثل مکاتبه با هنرمندان، دعوت‌نامه، ریز نکات مورد توافق، قبض هزینه‌ها، آفیش هر برنامه، توافقنامه اجرای برنامه فرهنگی، ... بطور جداگانه در آن بایگانی شود.

- یک دفتر یادبود برای نگارش نظرات هنرمندان و صاحب نظران دعوت شده تهیه گردید.

- برای دقیق‌تر شدن اجرای هر برنامه فرهنگی فرم ویژه‌ای تهیه شد که بتوان مختصر و مفید ریز مخارج و درآمد هر برنامه را در آن مشاهده کرد. ( فرم مربوطه به ضمیمه گزارش وجود دارد) تاریخ اجرا و میزان پرداختی هر شهریز دریخش دیگر فرم، به امضا مسئول اجرای برنامه در آن شهری رسد. با این حساب هر شهر تنها بخشی از هزینه کل را می‌پردازو درصدی نیز برای دفتر مرکزی باقی می‌ماند. به هنگام سهمیه بندی تلاش می‌شود، وجه پرداختی شهرهای کوچک برای هر برنامه فرهنگی کمتر از شهرهای بزرگ باشد. در این فرم سعی شده است کار مشترک فرهنگی به طریقی سازمان داده شود که حتی المقدور دفتر مرکزی و انجمن‌های مجری برنامه متضرر نشوند، و در صورت امکان وجهی هم به عنوان سوداזר هر برنامه باقی بماند.

- در پی تماس اتحادیه سراسری با انجمن‌های ایرانی درسایر کشورها، امور فرهنگی اتحادیه سراسری تقاضانامه‌ای از انجمن رودکی در پاریس دریافت نمود که مایل بودند همایش سالانه تحقیق و بررسی حول مسائل فرهنگی ایران را با مشارکت اتحادیه سراسری در سوئد برگزار نمایند. لازم به توضیح است که این انجمن هر ساله اقدام به برگزاری همایشی می‌نماید که حدود ۵۰ ایران‌شناس از کشورهای مختلف برای مدت یک هفته در آن شرکت می‌نمایند. از آنجا که این انجمن مایل بود امسال این همایش با مساعدت یکی از دانشگاه‌های سوئد برگزار شود، امور فرهنگی اتحادیه سراسری ضمن تماس با بخش فارسی دانشکده شرق شناسی در اسلا، اسناد لازم را ارائه داد. متأسفانه در پی تماس‌های مکرر مقامات دانشگاه حاضر به همکاری نشdenد. و قرار شد انجمن رودکی برنامه خود را در شهر گوتنبرگ برگزار نماید.

- دعوت از عمران صلاحی طنز پرداز معاصر ایران به علل گوناگون چندین بار به تاخیر افتاده بود. در این دوره ضمن تماس با ایشان، یک برنامه سراسری برای ایشان تدارک دیده شد. عمران صلاحی از ۶ تا ۱۵ فوریه ۲۰۰۰ در شهرهای استکلهلم - سوندsvall - امئو - مالمو - یوته بوری - و کارلستاد برای علاقمندان برنامه اجرا نمود. انجمن آذربایجانی‌های ایران در گوتنبرگ، و آذربایجانی‌های مقیم استکلهلم نیز با توافق امور فرهنگی، برنامه‌هایی به زبان آذربایجانی برای ایشان تدارک دیدند.

- نصرت کریمی چهره محبوب سینما و تاتر ایران از ۱۱ تا ۲۱ مای ۲۰۰۰ مهمن اتحادیه سراسری بود. ایشان در شهرهای استکلهلم - امئو- سوندسوال - وستروس - گوتبرگ - مالمو کپنهاگ به اجرای برنامه پرداخت . درخاشیه این برنامه ها جلسات متعددی بویژه در استکلهلم برای ایشان تدارک دیده شدکه باشرکت دوستداران به کلاس درس تبدیل شده بود.

- اتحادیه سراسری دریی تماس های مرتب با انجمن های ایرانی درساير کشورها برای اولین بار برنامه فرهنگی نصرت کریمی را بطور مشترک با انجمن ایرانیان کپنهاگ برگزار نمود. این گام شروع خوبی برای همکاری های گسترده در سطح شهرهای اروپا با سایر انجمن ها بوده است که امیدواریم همچنان توسعه یابد.

- نباید فراموش کرد که امور فرهنگی یکی از فعالیت های اصلی اتحادیه سراسری محسوب می شود. درنتیجه باید در هر دوره برای آن مستول ویژه ای انتخاب بشودتا کار فرهنگی را توسعه دهد. متناسبانه در دوره گذشته چون اینجانب چند مسئولیت به عهده داشتم و حجم کار زیاد بود قادر نبودم بیش از این برای کار فرهنگی وقت بگذارم. درواقع اتحادیه سراسری در شهرهای مختلف هر ماهه باید فعالیت فرهنگی داشته باشد. مسئله کار فرهنگی به زیان سوئی هم برای آشناساختن جامعه سوئد با ویژگی های فرهنگی ما ضروری است که نباید از قلم بیافتد.

- نکته قابل توجه دیگر نوعه سازماندهی بویژه در امور مالی برنامه های فرهنگی می باشد. در این دوره اتحادیه سراسری دیناری برای امور فرهنگی نپرداخته است. در برنامه های ذکر شده اختلاف حساب و اختلاف سلیقه ای پیش نیامد. در ضمن نشان داده شد که امور فرهنگی نه تنها می توانند بطور خود کفا اداره شود بلکه قادر است یاری دهنده امور مالی اتحادیه سراسری باشد.

در الواقع می باید با توسعه امور فرهنگی و اجرای برنامه های متنوع مثل : موزیک . رقص . تاتر. فیلم . سخنرانی. شعر خوانی . ... هم ارتباط اتحادیه سراسری را با ایرانیان افزایش داد و هم درآمد قابل ملاحظه ای عاید اتحادیه سراسری کرد. در غیر اینصورت پس از یکی دو برنامه و تحمل ضرر های احتمالی کار فرهنگی زمین خواهد ماند.

- برای بعداز کنگره پنجم برنامه های فرهنگی متفاوتی در دست اجرا است که به مهمترین آن هاشاره می کنیم :

\* شب بزرگداشت احمد شاملو

\* اجرای نمایشنامه زندگی زناشوئی توسط گروه تاتر نصرت کریمی

\* اجرای نمایشنامه پدر از استریندبری توسط گروه تاتر آتسوا

\* اجرای نمایشنامه شهر قصه توسط گروه تاتر افصحی

\* اجرای نمایشنامه شبانه با شرلی توسط گروه تاتر رضاشجاعیان

\* اجرای نمایشنامه شهر بادکنک ها توسط گروه تاتر ناصر غفرانی فر

\* دعوت از گروه موزیک رستمی از بندرعباس برای اجرای آهنگ های بندری

\* دعوت از چند نویسنده سرشناس ایران که چون هنوز توافقی صورت نگرفته نام آنان اعلام نمی شود.

\* برگزاری هفته ایران

\* برگزاری شب ویژه حمایت از کودکان ایران

مسئول امور فرهنگی - اگوست ۲۰۰۰

اصغر نصرتی

# گزارش امور خبرنامه " اتحادیه "

به پنجمین کنگره اتحادیه سراسری ۱۵ تا ۱۷ سپتامبر ۲۰۰۰

- از مارس ۱۹۹۷ تا کنون ، یعنی سپتامبر ۲۰۰۰ درمجموع ۳۶ شماره خبرنامه بطور ماهانه منتشر شده است که قرار است دریک جلدجمع آوری و برای بایگانی در اختیار انجمن ها قرار گیرد.
- از کنگره چهارم اتحادیه سراسری تا کنگره پنجم ۹ شماره خبرنامه منتشر شده است . درماه یولی به علت تعطیلات تابستان خبرنامه ای منتشر نشد. خبرنامه های اتحادیه سراسری در ۱۶ صفحه و با تیراز ۱۵۰۰ نسخه درماه انتشار یافته است .
- دراین دوره نیز در فرم و محتوای خبرنامه تغییری داده نشد. چرا که به تدریج فرم خبرنامه " اتحادیه " به عنوان فرمی منحصر به خود درازهان عموم جایز کرده است .
- از طرف دیگر حجم خبرنامه برای تماس با اعضا و سازمان های ایرانی حجمی مناسب تشخیص داده شده است . از ۱۶ صفحه بیشتر اولا خبرنامه نیست . دوما نیازمند بودجه بیشتری می باشد که ما آن را نداریم و ضروری نمی دانیم . سوما هدف از انتشار خبرنامه تماس مرتب با اعضاء سازمان هاست . این تماس امروز به خارج از سوئد نیز کشیده شده است . اگر حجم انتشارات ما بیشتر از ۱۶ صفحه شود علاوه بر مخارج دیگر هزینه پست آن به تمام جهان سراسر آور می شود. درواقع سیاست ما این است که ماهانه بتوانیم حتی با یک ورق کاغذ با همه جهان ارتباط برقرار کنیم .
- محتوای خبرنامه بر همان مصوبات کنگره و هیئت مدیره استوار بوده است . یعنی انعکاس خبرهای اتحادیه سراسری، انعکاس فعالیت انجمن ها، انعکاس مهمترین مسائل فرهنگی - اجتماعی ایران و سوئد.
- خبرنامه " اتحادیه " برای انجمن های عضو، پاره ای از نهادهادر جامعه سوئد، کسانی که آبونه شده اند و انجمن ها و شخصیت های ایرانی درسایر کشورها هرماهه ارسال می شود. در ضمن در محل رفت و آمد ایرانیان هم در دسترس عموم قرار می گیرد.
- قرار بود برای خبرنامه هیئت تحریریه ای انتخاب شود. دراین رابطه جلسه ای در تاریخ ۲۰۰۰/۰۴/۹ در دفتر مرکزی برگزار شد. دراین جلسه ۷ نفر شرکت نمودند و به تبادل نظر پرداختند. حتی در زمینه هایی نیز تقسیم کار نمودند. متن اسناد در عالم این امر پیگیری نشد. لذا کار ادامه خبرنامه با همان دوستان قدیم ادامه یافت . مسئولیت آن به عهده اینجانب بود و دوستان علاقمند در ارتباط مرتب با دفتر مرکزی کار را یاری نمودند. درینجا باید از فرنگ طاویلی، ساقی پرتوی، ژاله، شهرام فرزانه فر، سعید تقی، و همه کسانی که در کار خبرنامه بطور پیگیر حضور داشته اند صمیمانه تشکر کنم . و یادآور شوم که مهمترین اصل برای ادامه همکاری ما، حفظ تفاصیل بوده است .
- به منظور انعکاس فعالیت های اتحادیه سراسری و یاری به اموری که تلاش بیشتری دارندقرار شده بود صفحات ویژه ای به امور توان خواهان، زنان، و جوانان اختصاص داده شود. در رابطه با صفحه جوانان آوردن مطالب به زبان سوئدی مورد استقبال قرار گرفت . و جوانان خود نگارش این صفحه را به عهده گرفتند . اگر در آینده توان این بخش از کار اتحادیه سراسری بالا رود حتی می شودیک برگ ، شامل چهار صفحه را به آنان اختصاص داد.
- مسئله مالی " خبرنامه " از هر جهت قابل توجه است چرا که این خبرنامه برخلاف تصور بسیاری از دوستان اهل فن توانسته است، تقریباً بطور خودگردان اداره شود و در شرایط بد مالی هزینه سراسر آوری روی دست اتحادیه سراسری نگذارد. ریز دقیق مخارج و درآمد خبرنامه را مسئول مالی گزارش خواهد نمود.
- طبق گزارشی که درآغاز کار خبرنامه در آوریل ۹۷ به اطلاع دوستان رساندم . پیش بینی نمودم که مخارج و درآمد خبرنامه می تواند با هم برابر باشد. دوستان هم برآساس این طرح که بعيد به نظر می رسید مبلغ سه هزار کرون هزینه ترانسپورت تعیین نمودند که اتحادیه سراسری پرداخت نماید. درازا پرداخت هزینه ترانسپورت مسئول خبرنامه همه کارهای خبرنامه را به عهده داشته است . مثل تماس برای دریافت آگهی، تماس با نویسنده کان، تنظیم مطالب هر شماره، سفارش برای تایپ و تصحیح

## پیویسیا - خبرنامه سازمان اسناد

مطلوب، صفحه آرایی، تماس با چاپخانه، توزیع خبرنامه درسطح استکهم ، بسته‌بندی و پست خبرنامه به سوئد و سایر کشورها، جمع‌آوری هزینه‌آگهی‌ها، ...

- در ۹ شماره یک سال گذشته عملاً همانگونه عمل شده است که تصمیم گرفته بودیم . یعنی با وجودی که خبرنامه "اتحادیه" به همه جهان پست می‌شود این هزینه روز به روز افزایش می‌یابد باز اتحادیه سراسری وجهی که کلا برای خبرنامه می‌دهد ماهانه چیزی حدود ۲۵۰۰ کرون است .

- برای حفظ توازن بین دریافتی‌ها و پرداختی‌های "خبرنامه" در شرایط بد مالی اتحادیه سراسری . تدبیر مختلفی اتخاذ شد. از جمله به بسیاری از دوستان که در کارها دخالت داشته اندوجهی داده نشده است. و یا پست خبرنامه به خارج از سوئد هر چند شماره یکبار انجام شده ... امیدواریم با بالا رفتن امکانات اتحادیه سراسری و تکمیل شدن کادر دفتری آن فرصت مناسبی پیش آیدتا از افراد صاحب نظر برای پریارتر کردن خبرنامه "اتحادیه" استفاده شود و با اختصاص بودجه بیشتر تغییرات لازم در خبرنامه ایجاد گردد. آنچه که تاکنون به صندوق پستی شما رسیده است با امکانات محدود و دوندگی شبانه روزی فراهم آمده است .

مسئول امور خبرنامه اصغر نصرتی  
اگوست ۲۰۰۰

## گزارش امور مالی اتحادیه سراسری

### به پنجمین کنگره سراسری ایرانیان در سوند

احتراماً به استحضار می رساند که امور مالی اتحادیه سراسری ایرانیان با فراز و نشیب های زیادی در سال گذشته رویرو بوده است. ولی بهر تقدیر با تمامی مشکلات موجود ، چه از دید مالی و چه از نقطه نظر معنوی به دست آوردهای زیادی نائل گشته که از آن جمله وضع مالی ثابت ، و کنترل هزینه ها به عنوان گوناگون و بالا نس. آن با درآمدهای حاصله از ارگان های مختلف .

همانطوری که در گزارش سال ۱۹۹۹ ذکر گردیده بود، بودجه سالانه این ارگان با فاحش زیادی رویرو گردیده و در عوض منحنی هزینه های دفتر مرکزی سیر سعودی پیدا نموده که از آن جمله هزینه اجاره محل و غیره که حاصل آن مبلغی حدود شصت هزار کرون بدھکاری اتحادیه سراسری در پایان سال ۱۹۹۹ می باشد .

ولی باسیاست صحیح مالی بودجه دریافتی سال ۲۰۰۰ از ۴۴۹۰۰۰ کرون در سال ۱۹۹۹ به ۳۸۹۰۰۰ کرون در سال ۲۰۰۰ افزایش پیدا نمود، که در اول شش ماهه سال ۲۰۰۰ کلیه بدھکاری های سال گذشته پرداخت گردید، و با دریافت صحیح حق عضویت در سال گذشته بودجه دریافتی این ارگان به احتمال زیاد برای سال ۲۰۰۱ مبلغی حدود ۴۰۰۰۰۰ کردن خواهد شد .

ناگفته نماند که پس از جلسات متعدد و شکایات مکرر هنوز بدھکاری ۲۸۴۰۰ کرونه استکلهلم دریافت نگردیده است . ۱۸۴۰۰ کرون از سال ۱۹۹۸ تا کنون و مبلغ ۱۰۰۰۰ کرون هزینه کنگره چهارم

امور مالی اتحادیه سراسری ایرانیان طی دوره گذشته فعالیت هایی بشرح زیر داشته است :

– صدور بلانکت پست جیرو جهت دریافت هزینه پست خبرنامه و ارسال آن به کلیه انجمن ها و افرادی که خبرنامه دریافت می نمایند .

– صدور بلانکت پست جیرو جهت کمک و یاری به کودکان ایران و ارسال آن به کلیه انجمن ها و افرادی که به گونه ای با اتحادیه سراسری در رابطه اند .

– صدور فاکتور جهت طلب های آگهی ها در خبرنامه و ارسال آنها .

– دعوت از مسئولین ABF شمال ، استکلهلم ، فوربوند و گتنبرگ که پس از بحث و گفتگو در جلسه مذکور کمک مالی ABF برای سال ۲۰۰۱ و ۲۰۰۰ از ۹۰۰۰۰ کرون به ۱۲۰۰۰۰ هزار کرون افزایش پیدا نمود .

– ثبت اسناد مالی دریynamde و سوئدی و ارسال آن همراه با اظهارنامه مالیاتی به ادار مالیات برای سال ۱۹۹۹ .

– ارسال مبلغ ۲۵۰۰۰ کرون به حساب کودکان در ایران . ۱ کمک مالی افراد و انجمن ها )

– در پایان ترازاننامه تمامی سال ۱۹۹۹ و حساب کودکان و همچنین امور توانخواهان و فرهنگی و همچنین ترازاننامه هشت ماهه سال ۲۰۰۰ همراه با حساب کودکان و امور توانخواهان ، فرهنگی و زنان به حضور تان تقاضی میگردد .

با تقدیم احترام

مسئول امور مالی اتحادیه سراسری ایرانیان

ناصر سنگری

# گزارش امور توان خواهان

به کنگره پنجم اتحادیه سراسری ۱۵ تا ۱۷ سپتامبر ۲۰۰۰

بادرودهای فراوان !

فعالیت کمیته توان خواهان اتحادیه سراسری ایرانیان بین کنگره چهارم و پنجم دارای فراز ونشیب بوده ، با تمام این شرایط کمیته توان خواهان در حد امکان سعی به اجرا درآوردن برنامه های خود داشت.

## چکیده فعالیت های کمیته توان خواهان:

- ۱ - برگزاری مجمع عمومی کمیته توان خواهان در ماه فوریه. نمایندگان و دیگر افراد شرکت کننده از شهرهای: یوتله بوری، اووه بره، اپسالا، کارلس‌تاد، بورلنگه، بودن، سودرهامن و همچنین از شهر استکلهم در این مجمع عمومی شرکت داشتند. نمایندگان از شهرهای مالمو، امتو، یوله، یوتله بوری به دلایل موجه نتوانستند در مجمع شرکت کنند.
- ۲ - اطلاع رسانی توسط خبرنامه " اتحادیه "
- ۳ - ادامه ارسال وسائل کمکی برای توان خواهان در ایران.
- ۴ - همکاری با انجمن توان خواهان استان استکلهم برای تشکیل جلسه اطلاعاتی درمورد قوانین جدید Färdtjänst و دعوت از مسئولین مربوطه Färdtjänst
- ۵ - همکاری با انجمن توان خواهان استان استکلهم برای انجام هفته تابستانی " استراحت و اطلاعات " که با موفقیت اجرا شد.
- ۶ - درست کردن پرسشنامه اطلاعاتی که بعلت مشکلات مالی نیمه تمام است، این پرسشنامه درمورد شرایط زندگی و کار توان خواهان ایرانی درسوئد می باشد.
- ۷ - شرکت در پیاده روی " Ecco Walkathon "

## برنامه کمیته توان خواهان اتحادیه سراسری برای سال ۲۰۰۱

- ۱ - ۴ سمینار یک روزه
  - ۲ - ۶ برنامه رادیویی
  - ۳ - دعوت از متخصصین
  - ۴ - ۳ برنامه هنری
  - ۵ - مجمع عمومی
  - ۶ - ترجمه
  - ۷ - سفر
  - ۸ - دعوت از گروه هنری توان خواهان از ایران
- مسئل کمیته توان خواهان  
جمالیه پورجم

# امور توان خواهان اتحادیه سراسری ۱۹۹۹

پروژه اول

	موجولی	بستانکار	بدمکار	شرح
-	۱۴ ۰۰۰,۰۰	۱۴ ۰۰۰,۰۰		باقیمانده از سال ۹۸ بابت پروژه
-	۱۱ ۰۳۰,۰۰		۲ ۱۹۷,۰۰	پرداخت طبق لیست پیوست
-	۹ ۴۰۳,۰۰		۲ ۴۰۰,۰۰	پرداخت بابت مزینه غذا رستوران حاتم
-	۷ ۶۳۷,۰۰		۱ ۷۶۶,۰۰	پرداخت بابت مزینه غذا در رستوران
-	۹ ۴۰۳,۰۰	۱ ۷۶۶,۰۰		برگشت مزینه غذا کمیته توانخواهان سند ۱۰۴
	۱ ۴۷۸,۰۹		۱۰ ۱۱۱,۰۹	پرداخت طبق لیست پیوست
-	۲۱ ۰۲۱,۴۱	۳۰ ۰۰۰,۰۰		واریز بحساب از طرف سیوس بابت اراده پروژه
-	۲۲ ۰۲۱,۴۱		۶ ۰۰۰,۰۰	۲۰ درصد سهم اتحادیه
-	۲۰ ۰۲۱,۴۱		۲ ۰۰۰,۰۰	پرداخت بابت پروژه نویسی و اجرا

پروژه ۲

	موجولی	بستانکار	بدمکار	شرح
-	۲۰ ۰۰۰,۰۰	۲۰ ۰۰۰,۰۰		واریز از طرف ABF بابت پروژه توانخواهان
-	۱۶ ۰۰۰,۰۰		۴ ۰۰۰,۰۰	۲۰ درصد سهم اتحادیه سراسری
-	۱۴ ۵۰۰,۰۰		۱ ۵۰۰,۰۰	کمک به یک ایرانی بستری در بیمارستان
-	۱۲ ۵۰۰,۰۰		۲ ۰۰۰,۰۰	پرداخت به بابت پروژه نویسی و اجرا
-۱	۹۶۲,۷۶		۳ ۰۳۷,۲۴	مزینه های انجام شده طبق لیست پیوست
-۳	۴۹۰,۷۶		۵ ۴۷۲,۰۰	مزینه های انجام شده طبق لیست پیوست

پروژه عصای سفید

	موجولی	بستانکار	بدمکار	شرح
-	۱۴ ۰۰۰,۰۰	۱۴ ۰۰۰,۰۰		دریافت بابت پروژه از سیوس
-	۱۰ ۰۰۰,۰۰		۴ ۰۰۰,۰۰	پرداخت به فهیمی فر بابت پروژه
-۱	۰۰۰,۰۰		۲ ۰۰۰,۰۰	۲۰ درصد سهم اتحادیه
-۴	۰۰۰,۰۰		۴ ۰۰۰,۰۰	پرداخت ب گروه گلبانگ پروژه ۱۶ اکتبر
-۱۲	۰۰۰,۰۰	۱ ۰۰۰,۰۰		دریافت از ABF بابت توانخواهان اعصابی سفید
-۱۴	۷۲۰,۰۰	۲ ۷۲۰,۰۰		دریافت از طرف SLL & PBU

## امور فرمنگی اتحادیه سراسری ۱۹۹۹

برنامه فرمنگی احمد شاملو

موجودی	بستانکار	بدمکار	شرح
--------	----------	--------	-----

۲ ۱۲۱,۰۰	۲ ۱۲۱,۰۰		دریافت بابت هزینه سفر "مالمو"
۶ ۱۲۱,۰۰	۴ ۰۰۰,۰۰		واریز از طرف کمون Alvkarleby
۲ ۱۲۱,۰۰		۴ ۰۰۰,۰۰	پرداخت به آقای مقصود لو بابت برنامه شام
۳ ۵۶۲,۰۰	۱ ۶۲۱,۰۰		دریافت بابت هزینه سفر "بوتوبری"
- ۱ ۱۰۳,۰۰		۴ ۶۴۰,۰۰	کل هزینه برنامه شاملو
۲ ۱۹۷,۰۰	۳ ۳۰۰,۰۰		کل درآمد از فروش بلیط

برنامه فرمنگی مرشند ابتهاج

موجودی	بستانکار	بدمکار	شرح
--------	----------	--------	-----

- ۴ ۰۰۰,۰۰		۴ ۰۰۰,۰۰	پرداخت هزینه بلیط هوایپما
- ۶ ۰۰۰,۰۰		۲ ۵۰۰,۰۰	پرداخت بابت هزینه آفیش به انجمن فرمنگ
- ۳ ۵۰۰,۰۰	۳ ۰۰۰,۰۰		واریز بحساب از طرف انجمن ایرانیان امئه (هزینه سفر ابتهاج)
-	۳ ۵۰۰,۰۰		پرداخت با هزینه سفر و آفیش از مالمو
- ۱ ۰۰۰,۰۰		۱ ۰۰۰,۰۰	پرداخت به انجمن فرمنگ و ادبیات استکهم

## حساب حمایت از کوکان در ایران ۱۹۹۹

اتحادیه سراسری ایرانیان

موجودی	بستانکار	بدمکار	شرح
--------	----------	--------	-----

- ۳۰۰,۰۰		۳۰۰,۰۰	واریز بحساب از طرف آقای مجید منصوریان
- ۳۵۰,۰۰		۵۰,۰۰	واریز بحساب از طرف آقای نباتی
- ۸۰۰,۰۰		۵۰۰,۰۰	واریز بحساب از طرف خانم زیلا گلزاری
- ۹۰۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز بحساب از طرف خانم نسرین سهندی
- ۲ ۱۰۰,۰۰		۱ ۲۰۰,۰۰	واریز بحساب از طرف خانم شیرین ناصریه

۱۶ ۵۰۴,۲۴	هزینه پروژه توان خواهان ۲
۱۲ ۳۰۰,۰۰	هزینه پروژه انتخابات EU
۳ ۰۶۱,۰۰	هزینه مای متفرقه
۱۰ ۰۰۰,۰۰	هزینه پروژه ۱۶ اکتبر
۱۷۶,۰۰	هزینه قسمتی از برنامه مشیری
۷ ۰۰۰,۰۰	هزینه آتش سوزی یوتوبری
۱ ۰۰۰,۰۰	هزینه پروژه انتخابات از سال گذشته
۵ ۰۰۰,۰۰	هزینه اینترنت
۱ ۰۰۰,۰۰	هزینه برنامه چهارشنبه سوری
۴ ۹۰۱,۲۵	هزینه عضویت در (ABF - sios)
۴ ۳۷۰,۰۰	هزینه حسابرسی سال
۱۰ ۷۷۰,۰۰	هزینه پروژه آسیب دیدگان جنگی "سیوس"
۷ ۱۷۰,۰۰	هزینه کمیته زنان

**دارایی ها:**

۹ ۰۵۸,۹۷	حساب پستی در ۱۹۹۹/۱۲/۳۱
۲۵ ۰۷۶,۰۰	اموال و اثاثیه پس از کسر استهلاک
۲۱ ۴۰۰,۰۰	بدمکاری استان استکهم
۵ ۰۰۰,۰۰	بدمکاری انچمن مهر یوتوبری
۲۵ ۲۶۱,۰۰	خبرنامه (پست خبرنامه ۹۸ و ۹۹ - آگهی ها)
۱۱ ۷۰۸,۳۳	تندخواه گردان "صندوق"
۱۰۰ ۰۰۴,۸۰	جمع کل دارایی ها:

**بستانکاران:**

۳۰ ۰۰۰,۰۰	وام
۰۹ ۴۷۷,۱۷	پروژه ها
۱۶ ۳۰۰,۰۰	چاپخانه سپهر
۳ ۰۰۰,۰۰	خبرنامه ۲۵
۰ ۰۸۷,۸۳	امور توانخواهان
۱۱۳ ۱۰۰,۰۰	جمع کل بستانکاران:

ش رح	بستانکار	بدمکار	اتحادیه سراسری ایرانیان
۹۸		۶۷ ۹۰۲,۱۸	موجودی آخر سال
		۲۴۹ ۰۰۰,۰۰	کل کمک مالی از اداره مهاجرت
		۱۴ ۵۰۰,۰۰	کمک مالی از سیوس (کمیته زنان)
		۲۰ ۰۰۰,۰۰	پروژه توانخواهان "ABF"
		۳۰ ۰۰۰,۰۰	پروژه توانخواهان "سیوس"
		۶۱ ۰۰۰,۰۰	کمک ABF بابت اجاره محل و بازسازی دفتر
		۱۰ ۷۰۰,۰۰	پروژه انتخابات EU
		۰۰ ۰۰۰,۰۰	ABF حقوق (sios) FN's
		۳ ۵۰۰,۰۰	پروژه
		۷ ۲۶۲,۰۰	کل دریافتی بابت حق عضویت در سال ۹۹
		۲ ۳۱۶,۰۰	کمک های برگشتی از هزینه پست خبرنامه
		۶۳ ۱۰۰,۰۰	درآمدناشی از چاپ آگهی در خبرنامه
		۳۰۰,۰۰	کمک مالی Lidingö Folkhög
		۲ ۱۹۷,۰۰	برنامه فرهنگی شامل
		۲۴ ۷۲۰,۰۰	پروژه ۱۶ اکتبر
		۲۱۱,۰۶	دریافت بابت سود سال ۱۹۹۹ حساب پستی
		۳۰ ۰۰۰,۰۰	دریافت وام
		۱۳ ۶۱۸,۰۰	هزینه دفتر اتحادیه
		۱۹ ۴۰۱,۰۰	هزینه اجاره محل دفتر اتحادیه
		۱۷ ۳۸۰,۰۰	هزینه تلفن دفتر اتحادیه
		۹۲۰,۰۰	هزینه های حساب پستی
		۱۰ ۶۲۷,۱۸	هزینه های نوشت افزار
		۱ ۹۶۱,۰۰	هزینه اشتراكه روزنامه DN
		۷۰ ۹۸۷,۲۸	هزینه بازسازی دفتر اتحادیه
		۱۳ ۳۷۸,۰۰	هزینه خرید اثاثیه
		۱۸ ۳۳۶,۰۷	هزینه رفت و برگشت (ترانسپورت)
		۳ ۲۳۲,۰۰	هزینه پست دفتر اتحادیه
		۱ ۹۰۷,۰۰	هزینه پروژه EU
		۱۰ ۹۳۲,۰۰	هزینه جلسات و کنفرانس ها
		۹ ۰۰۰,۰۰	هزینه پروژه ها
		۱ ۰۰۰,۰۰	هزینه برنامه فرهنگی "ابتهاج"
		۲۳ ۷۱۲,۶۲	هزینه های سفر
		۱۰۲ ۷۹۱,۰۰	هزینه خبرنامه و چاپ
		۶۸ ۷۸۹,۰۰	هزینه های حقوق
		۱۸ ۳۷۸,۰۰	هزینه مالیات بر حقوق
		۲۴ ۹۰۷,۰۰	هزینه های حقوق "پروژه ABF"
		۲۱ ۰۱۲,۱۶	هزینه کنگره چهارم
		۳۰۰,۰۰	هزینه پروژه آمار
		۲۰ ۳۴۴,۰۹	هزینه پروژه توان خواهان ۱

## امور فرهنگی اتحادیه سراسری ۲۰۰۰

### ۱- برنامه فرهنگی عمران صلاحی

شرح	بستانکار	بدمکار	موجودی
دریافت بابت برنامه فرهنگی از استان استکهلم		۳ ۰۰۰,۰۰	-
دریافت بابت برنامه فرهنگی از استان گوتنبرگ		۳ ۰۰۰,۰۰	-
دریافت بابت برنامه فرهنگی از سونسال		۱ ۷۹۰,۰۰	۷ ۷۹۰,۰۰
دریافت بابت برنامه فرهنگی از کارلستااد		۲ ۰۰۰,۰۰	۹ ۷۹۰,۰۰
دریافت بابت برنامه فرهنگی از مالمو		۳ ۰۰۰,۰۰	۱۲ ۷۹۰,۰۰
پرداخت هزینه سفر به آذانس سیرو صفر		۶ ۷۰۰,۰۰	۶ ۰۹۰,۰۰
پرداخت هزینه عمران صلاحی		۵ ۳۶۱,۰۰	۷۶۹,۰۰
دریافت بابت برنامه فرهنگی از امثو		۳ ۰۰۰,۰۰	۲ ۷۶۹,۰۰
هزینه چاپ افیش		۵۰۰,۰۰	۲ ۲۶۹,۰۰

### ۲- برنامه فرهنگی نصرت کریمی

شرح	بستانکار	بدمکار	موجودی
دریافت بابت برنامه فرهنگی "ایرانسر ۷"		۱ ۵۰۰,۰۰	-
دریافت بابت برنامه فرهنگی "گوتنبرگ"		۴ ۵۰۰,۰۰	-
دریافت بابت برنامه فرهنگی "دانمارک"		۴ ۰۰۰,۰۰	۱۰ ۰۰۰,۰۰
هزینه سفر (تهران - استکهلم و امثو)		۶ ۸۸۰,۰۰	۳ ۱۲۰,۰۰
هزینه های متفرقه در گوتنبرگ		۱۱۰,۰۰	۲ ۳۰۰,۰۰
هزینه های متفرقه در استکهلم		۲ ۵۷۰,۰۰	۲ ۶۰,۰۰
هزینه سفر داخلی		۲ ۶۴۰,۰۰	۲ ۹۰۰,۰۰
هزینه کارمزد آقای نصرت کریمی		۶ ۰۰۰,۰۰	۱ ۹۰۰,۰۰
دریافت بابت برنامه فرهنگی از وستروس		۱ ۵۶۰,۰۰	۷ ۳۶۰,۰۰
دریافت بابت برنامه فرهنگی از امثو		۲ ۰۰۰,۰۰	۰ ۳۶۰,۰۰
هزینه چاپ افیش		۲۰۰,۰۰	۰ ۰۹۰,۰۰
پرداخت به گوتنبرگ بابت برنامه فرهنگی		۵۰۰,۰۰	۷ ۰۹۰,۰۰

## خبرنامه اتحادیه سراسری ۲۰۰۰

۲۰۰۰/۰۱/۰۱ - ۲۰۰۰/۰۵/۳۱

شرح	بستانکار	بدمکار	موجودی
هزینه ترانسپورت خبرنامه (۷ شماره)	۲۰ ۱۰۰,۰۰	۲۰ ۱۰۰,۰۰	-
هزینه چاپ "سپهر" (۸ شماره)	۴۱ ۴۰۰,۰۰	۴۱ ۴۰۰,۰۰	-
پرداخت بابت هزینه تایپ	۶ ۱۱۰,۰۰	۶ ۱۱۰,۰۰	-
پرداخت هزینه پست خبرنامه	۱۴ ۱۴۷,۹۰	۱۴ ۱۴۷,۹۰	-
دریافت بابت آگهی ها در خبرنامه	۳۵ ۰۲۲,۰۰	۳۵ ۰۲۲,۰۰	-
دریافت بابت پست خبرنامه	۶ ۰۶۴,۰۰	۶ ۰۶۴,۰۰	-
بستانکاری خبرنامه از بابت آگهی ها :	۸ ۰۲۶,۰۰	۸ ۰۲۶,۰۰	-
بستانکاری خبرنامه از پست خبرنامه (۲۰۰۰-۹۹)	۱۰ ۴۱۶,۰۰	۱۰ ۴۱۶,۰۰	-
چاپ سپهر شماره ۱۴	۵ ۱۰۰,۰۰	۵ ۱۰۰,۰۰	-

### بستانکاری خبرنامه از بابت آگهی ها :

فروشگاه مامان	۳۰,۳۱,۳۲,۳۳,۳۴,۳۵,۳۶
شب سرا	۱ ۷۰۰,۰۰
شرکت کمپانی ۲۶، ۲۷، ۲۸	۷۰,۰۰
۴۱ IFS	۲ ۰۰۰,۰۰
شرکت موزیک فیلم پامیر	۱۰۰,۰۰
آزادس مسافرتی هما	۱۰۰,۰۰
جمع کل :	۸ ۰۲۶,۰۰

### بدمکاری خبرنامه :

۵ ۱۰۰,۰۰

چاپ سپهر شماره ۱۴

## امور توان خواهان اتحادیه سراسری ۲۰۰۰

پروژه ۱

ش رح	بستانکار	بدمکار	موجودی
انتقال از سال قبل			۲۰ ۵۲۱,۴۱
پرداخت به جمیعت پورجم بابت پروژه	۶ ۰۰۰,۰۰		۱۴ ۵۲۱,۴۱
پرداخت بابت هزینه های انجام شده	۴ ۵۴۰,۲۱		۹ ۹۸۱,۲۰

پروژه ۲

ش رح	بستانکار	بدمکار	موجودی
نقل از سال قبل		۳ ۴۹۰,۷۶	- ۲ ۴۹۰,۷۶
هزینه های انجام شده طبق لیست پیوست	۳ ۴۹۰,۷۶		-

پروژه اعصابی سفید

ش رح	بستانکار	بدمکار	موجودی
نقل از سال گذشته			- ۱۴ ۷۲۰,۰۰
دریافت کمک از omsorg جهت توانخواهان	۱ ۷۰۰,۰۰	۱ ۷۰۰,۰۰	- ۱۶ ۴۲۰,۰۰
۲۰٪ سهم اتحادیه		۱ ۶۰۰,۰۰	- ۱۶ ۱۲۰,۰۰
پرداخت به گروه گلبانگ پروژه ۱۶ اکتبر	۴ ۰۰۰,۰۰		- ۱۰ ۱۲۰,۰۰
هزینه غذا مراسم ۱۶ اکتبر	۱ ۲۰۰,۰۰		- ۹ ۶۲۰,۰۰
هزینه لوکال	۲ ۷۲۰,۰۰		- ۶ ۹۰۰,۰۰
۲۰٪ سهم پروژه نویسی و اجراء	۱ ۶۰۰,۰۰		- ۵ ۳۰۰,۰۰
هزینه های انجام شده طبق لیست پیوست	۴۰۹,۷۹		- ۴ ۱۸۰,۲۱
هزینه های انجام شده طبق لیست پیوست	۷۸۱,۰۰		- ۴ ۰۹۰,۲۱
پروژه مجمع سالیانه			

ش رح	بستانکار	بدمکار	موجودی
دریافت از ABF کمیته توانخواهان		۲۰ ۰۰۰,۰۰	- ۲۰ ۰۰۰,۰۰
پرداخت به کمیته توانخواهان مجمع عمومی		۱۶ ۳۰۰,۰۰	- ۳ ۷۰۰,۰۰
دریافت از ABF کمیته توانخواهان	۰ ۰۰۰,۰۰		- ۸ ۷۰۰,۰۰
۱۰٪ سهم پیش رد پروژه	۲ ۰۰۰,۰۰		- ۶ ۲۰۰,۰۰
۲۰٪ سهم اتحادیه	۰ ۰۰۰,۰۰		- ۱ ۲۰۰,۰۰

## کمیته زنان اتحادیه سراسری ۲۰۰۰

شرح	بدمکار	بستانکار	موجوی
نقل از سل گذشته			۱۰ ۱۹۸,۸۴
هزینه کمیته زنان	۲۹,۷۱		۱۰ ۱۶۹,۱۳
پرداخت هزینه مراسم ۸ مارس کمیته زنان	۲ ۱۰۲,۰۰		۱ ۷۱۷,۱۳
پرداخت هزینه مراسم ۸ مارس کمیته زنان	۱ ۲۹۲,۰۰		۱ ۶۲۶,۱۳
پرداخت هزینه سفر اپسلا مجمع عمومی	۴۳۰,۰۰		۱ ۹۹۶,۱۳
پرداخت بابت ۸ مارس خرید گل	۲۲۵,۰۰		۱ ۷۶۹,۱۳
پرداخت هزینه سفر کمیته زنان (ورگردان)	۱ ۵۳۵,۰۰		۰ ۲۲۶,۱۳
پرداخت هزینه سفر کمیته زنان اپسلا	۳۰۰,۰۰		۴ ۹۲۶,۱۳
هزینه‌گذای کمیته زنان ۸ مارس	۱ ۷۲۵,۰۰		۳ ۲۰۹,۱۳
پرداخت هزینه سفر کمیته زنان (امش)	۱ ۳۲۰,۰۰		۱ ۸۸۹,۱۳
هزینه‌گذای کمیته زنان	۱ ۰۰۶,۰۰		۱۸۲,۶۳
پرداخت هزینه سفر کمیته زنان کارلستااد	۷۶۸,۰۰		۱۱۶,۶۳

## پروژه آسیب دیدگات جنگی ۲۰۰۰ - سیوس

شرح	بدمکار	بستانکار	موجوی
انتقال از سال قبل			۱۶ ۸۳۰,۰۰
پرداخت پروژه آسیب دیدگان جنگی به مالمو	۰ ۵۰۰,۰۰		۱۱ ۳۳۰,۰۰

موجولی	بستانکار	بدمکار	شرح	ترازنامه ۱۲۴ - ۳۰۰۰.۱۰۱
۱۸۱ ۴۱۹.۲۵	۴۰ ۰۰۰,۰۰		هزینه کنگره	
۲۲۷ ۹۴۹.۱۴	۱۰ ۰۶۰,۲۱		هزینه پروژه توان خواهان ۱	
۲۳۴ ۴۰۸.۳۸	۳ ۴۹۰,۷۶		هزینه پروژه توان خواهان ۲	
۲۲۴ ۶۰۹.۷۶	۹ ۱۸۱.۶۲		هزینه پروژه ۱۶ اکتبر	
۱۹۶ ۶۰۹.۷۶	۳۰ ۰۰۰,۰۰		هزینه پرداخت وام	
۱۸۹ ۱۰۹.۷۶	۵ ۰۰۰,۰۰		پروژه آسیب دیدگان	
۱۸۳ ۱۰۹.۷۶	۶ ۰۲۰,۰۰		هزینه مای خدماتی	
۱۷۶ ۲۲۱.۰۱	۶ ۱۰۱.۲۰		هزینه عضویت در (ABF - sios)	
۱۷۰ ۴۰۰.۰۱	۷۸۱,۰۰		هزینه حسابرسی سال ۱۹۹۹	
۱۷۱ ۴۰۲.۰۱	۳ ۹۹۱,۰۰		هزینه پروژه VAFU	
۱۶۰ ۶۶۱.۳۰	۱۰ ۷۸۴.۲۱		هزینه کمیته زنان	
۱۰۱ ۰۳۲.۳۰	۲ ۱۳۶,۰۰		هزینه بیمه دفتر	
۱۰۰ ۳۲۷.۸۰	۳ ۱۹۶,۰۰		پرداخت تنخواه گردان " صندوق "	
۱۰۲ ۳۲۷.۸۰	۳ ۰۰۰,۰۰		پرداخت تنخواه گردان " پورجم "	
۱۸۸ ۳۲۷.۸۰	۴ ۰۰۰,۰۰		پرداخت تنخواه گردان " هادی فهیمی فر "	
۱۸۷ ۳۲۷.۸۰	۱ ۰۰۰,۰۰		هزینه چهارشنبه سوری	
۱۸۰ ۳۰۹.۸۰	۱ ۹۷۱,۰۰		هزینه بازسازی وسائل	
۱۲۶ ۰۰۹.۸۰	۱۱ ۱۰۰,۰۰		پروژه توانخواهان " مجمع عمومی "	
۱۲۰ ۰۰۹.۸۰	۱ ۰۰۰,۰۰		هزینه مای متفرقه	

### دارائی ها:

۱۲۰ ۰۰۹.۸۰	حساب پستی در ۳۰۰۰/۰۸/۲۴
۲۰ ۲۷۶,۰۰	اموال و اثاثیه
۲۱ ۴۰۰,۰۰	بدمکاری استان استکلام
۰ ۰۰۰,۰۰	بدمکاری انچمن مهر یوتوبری
۰ ۹۶۰,۰۰	حق عضویت ۲۰۰۰
۱۰ ۴۱۶,۰۰	خبرنامه (پست خبرنامه ۲۰۰۰ - ۹۹)
۱ ۰۳۶,۰۰	خبرنامه آگهی
۱ ۰۰۰,۰۰	برنامه فرهنگی

جمع کل دارائی ها:

۲۱۶ ۱۳۳,۳۰

### بستانکاران:

۱۰۹ ۹۹۶.۸۳

۰ ۱۰۰,۰۰

پروژه ها

چاپ سپهر

۱۶۰ ۹۶.۸۳

جمع کل بستانکاران:

ترازنامه ۲۰۰۰/۰۸/۲۴ - ۲۰۰۰/۱/۱

اتحادیه سراسری ایرانیان

ش رح	بستانکار	بدمکار	اتحادیه سراسری ایرانیان
۹۰۵۲۸.۹۷	۹۰۵۲۸.۹۷		موجودی آخر سال ۹۹
۲۱۲۸۷.۳۰	۱۱۷۰۸.۳۳		حساب صندوق
۲۱۳۰۳۷.۳۰	۲۹۱۷۰۰.۰۰		کل کمک مالی از اداره مهاجرت
۴۶۳۰۳۷.۳۰	۱۰۰۰۰.۰۰		پروژه جوانان و زنان
۵۲۳۰۳۷.۳۰	۷۰۰۰.۰۰		پروژه حقوق ABF
۵۶۸۰۳۷.۳۰	۲۰۰۰.۰۰		پروژه توانخواهان "ABF"
۵۶۸۴۳۸.۳۰	۳۹۷.۰۰		واریز بحساب از اداره مالیات
۵۶۹۰۰۱.۳۰	۵۶۷.۰۰		حق عضویت در سال ۲۰۰۰
۵۶۴۲۰۷.۳۰	۱۰۲۰۶.۰۰		کمک مالی
۵۷۰۳۲۱.۳۰	۶۰۶۴.۰۰		کمک های برگشتی از مزینه پست خبرنامه
۶۰۰۳۶۶.۸۰	۳۵۰۲۲.۰۰		درآمدناشی از چاپ آگهی در خبرنامه
۶۰۷۰۴۴.۸۰	۱۷۰۰.۰۰		پروژه ۱۶ اکتبر
۷۳۴۱۹۶.۸۰	۲۷۱۰۰.۰۰		برنامه فرمنگی
۷۸۰۳۶۰.۸۰	۱۰۳۷۱.۰۰		پروژه VAFU
۷۸۰۲۷۷.۰۰	۸۹۸۸.۱۰		هزینه دفتر اتحادیه
۰۱۹۹۷۰.۰۰	۶۰۳۰۲.۰۰		هزینه اجاره محل دفتر اتحادیه
۰۶۸۲۰۲.۰۰	۱۱۷۷۳.۰۰		هزینه تلفن دفتر اتحادیه
۰۶۷۳۲۷.۰۰	۱۶۰.۰۰		هزینه های حساب پستی
۰۶۰۷۰۶.۰۰	۶۵۰۱.۰۰		هزینه های نوشت افزار
۰۰۸۷۲۶.۰۰	۲۰۳۰.۰۰		هزینه اشتراک روزنامه DN
۰۰۸۰۳۶.۰۰	۲۰۰.۰۰		هزینه خرید اثاثیه
۰۰۶۳۴۴.۷۰	۲۱۱۱.۲۰		هزینه پست دفتر اتحادیه
۰۰۲۳۳۷.۷۰	۴۰۰۷.۰۰		هزینه پروژه EU
۰۶۸۱۱۶.۲۰	۳۰۵۱.۰۰		هزینه جلسات و کنفرانس ها
۰۱۷۰۶۰.۲۰	۳۱۲۰۶.۰۰		هزینه برنامه فرمنگی
۴۹۸۶۳۷.۲۰	۱۸۹۲۳.۰۰		هزینه های سفر
۴۹۰۹۶۲.۲۰	۷۶۷۶.۰۰		اداره بیمه SPP
۴۰۹۶۱۶.۲۰	۱۱۲۷.۹۰		هزینه خبرنامه و چاپ
۳۲۲۱۹۶.۲۰	۱۷۴۹۲.۰۰		هزینه های حقوق
۳۰۷۹۰۰.۲۰	۱۴۲۹۶.۰۰		هزینه مالیات بر حقوق
۲۸۸۴۱۹.۳۰	۱۹۴۱۱.۰۰		هزینه های حقوق "پروژه ABF"

## حساب حمایت از کوکان در ایران ۲۰۰۰

اتحادیه صراسری ایرانیان

موجده	بستانکار	بدمکار	شرح
۲ ۱۰۰,۰۰			انتقال از سال ۱۹۹۹
۱ ۷۸۰,۰۰	۳۷۰,۰۰		هزینه حساب پستی برای سال ۲۰۰۰
۱ ۸۸۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای رضا مراد نیا
۲ ۰۱۰,۰۰		۲۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای مجید منصوریان
۳ ۱۱۰,۰۰		۱ ۱۰۰,۰۰	واریز از طرف خانم صالحی
۳ ۲۸۰,۰۰		۲۰۰,۰۰	واریز از طرف پرتوی
۳ ۴۸۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای رضا موحدیان
۳ ۸۴۰,۰۰		۳۶۰,۰۰	واریز از طرف خانم آذین ناظری
۴ ۱۴۰,۰۰		۳۰۰,۰۰	خرید ۳۰ عدد کارت نوروزی انجمن اوربروه
۴ ۲۴۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	خرید ۱۰ عدد کارت نوروزی انجمن توان خواهان
۴ ۴۷۰,۰۰		۲۳۰,۰۰	واریز از طرف آقای ذرگران
۴ ۵۷۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای گنجی
۴ ۶۷۰,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای علادین
۱۹ ۹۷۱,۰۰		۱۵ ۲۹۶,۰۰	از محل جمع آوری چهارشنبه سوری
۲۰ ۰۲۱,۰۰		۵۰,۰۰	واریز از طرف انجمن نورشوبینگ
۲۰ ۲۲۱,۰۰		۲۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای X
۲۰ ۴۲۱,۰۰		۲۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای محمود هرتمانی
۲۰ ۶۲۱,۰۰		۲۰۰,۰۰	واریز از طرف خانم فربنا بهزاد
۲۱ ۰۲۱,۰۰		۴۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای حسین صبری
۲۱ ۱۲۱,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای عباس امامی
۲۱ ۶۲۱,۰۰		۵۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای منوچهر شاکری
۲۳ ۷۳۲,۰۰		۲ ۱۱۰,۰۰	واریز بابت جمع آوری سیزده بدر
۲۴ ۲۳۲,۰۰		۵۰۰,۰۰	واریز از طرف انجمن علمی و فرهنگی ایرانیان
۲۴ ۶۸۲,۰۰		۲۵۰,۰۰	واریز از طرف آقای - ۶۱۰۳۰۶
۲۴ ۹۸۲,۰۰		۵۰۰,۰۰	خرید ۳۰ عدد کارت نوروزی Huskuvarna
۲۵ ۹۸۲,۰۰		۱ ۰۰۰,۰۰	واریز از طرف انجمن میهن وستروس
۲۶ ۰۰۷,۰۰		۲۵,۰۰	واریز از طرف خانم سوزان
۲۶ ۲۷۷,۰۰		۲۷۰,۰۰	واریز از طرف خانم نصرتی
۲۶ ۳۷۷,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف انجمن مهر گوتبرگ
۲۷ ۰۷۷,۰۰		۷۰۰,۰۰	واریز از طرف سازمان جبهه ملی "هدایت سپهی"
۲ ۰۷۷,۰۰	۲۵ ۰۰۰,۰۰		پرداخت به حساب کوکان در ایران
۲ ۵۷۷,۰۰		۵۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای کوروش دریا بیگی
۲ ۶۷۷,۰۰		۱۰۰,۰۰	واریز از طرف آقای یوسف حمزه لو
۲ ۹۳۷,۰۰		۲۶۰,۰۰	واریز از طرف انجمن "سوندسوال"

<b>Utgifter</b>	<b>Jan.</b>	<b>Feb.</b>	<b>Mar.</b>	<b>Apr.</b>	<b>Maj</b>	<b>Jun.</b>	<b>Jul.</b>	<b>Aug.</b>	<b>Sep.</b>	<b>Okt.</b>	<b>Nov.</b>	<b>Dec.</b>	<b>Summa</b>
<i>Lokalhyra</i>													
<i>Telefon</i>	5000		5000		5000		5000		5000		5000		20 000,00
<i>Kontorsmaterial</i>	1000	1000	1000	1000	500	500	1000	1000	1000	1000	1000	1000	10 000,00
<i>Kontorskostnader</i>	1500	1000	1500	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	12 000,00
<i>porto</i>	300	200	300	200	500	200	300	200	300	200	300	300	3 000,00
<i>Kongress</i>	60000												60 000,00
<i>Styrelse möte 4 ggr</i>	10000		10000		10000		10000		10000		10000		40 000,00
<i>Bidrag till föreningar</i>	3000		3000		3000		3000		3000		3000		15 000,00
<i>Resor</i>	1000	5000	1000	2000	1000	10000	5000	1000	3000	5000	1000	35 000,00	
<i>Medlemsavgift ABF</i>					3000								3 000,00
<i>Medlemsavgift Sios</i>						4000							4 000,00
<i>Medlemsavgift EU</i>			2000										2 000,00
<i>Tidningsabonnemang</i>	1000		1000		1000		1000		1000		1000		5 000,00
<i>Bidrag till ABF</i>	7480	7480	7480	7480	7480	7480	7480	7480	7480	7480	7480		89 760,00
<i>Löner</i>	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000		60 000,00
<i>Exekutivna kommitté</i>	2000	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500	2000	2500		24 000,00
<i>Postgiroavgift</i>	800		60			60		60		60			1 040,00
<i>Reparation lokalhyra</i>			5000			5000		5000		5000			10 000,00
<i>Inventarier</i>		5000		5000		5000		5000		5000			30 000,00
<i>Internet &amp; Tidskrift</i>	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000		60 000,00
<i>Försäkring "Skandia"</i>	209	209	209	209	209	209	209	209	209	209	209		2 508,00
<i>Projekt ABF "A. Nosrati"</i>	2773	2773	2773	2773	2773	2773	2773	2773	2773	2773	2773		33 276,00
<i>Skatter,avgifter</i>	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000		60 000,00
<i>Bidrag till kommittér</i>	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000		60 000,00
<i>Flyktingsverksamhet</i>		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		8 000,00
<i>Redovisning rådgivning</i>		2000		2000		2000		2000		2000			6 000,00
<i>Obetalda skulder</i>	10000		10000		10000		10000		10000		10000		40 000,00
<i>Övrigt</i>	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000		11 000,00
<i>Summa :</i>	114062	58662	70169	62662	51462	76569	51462	61262	63569	62762	51722	69609	793 972,00
<i>Likvida medelssumman per mån.</i>	138250	36000	31000	103750	61500	7000	97750	500	62000	104250	32500	28500	703 000,00
<i>Utgiftersumman per mån.</i>	114062	58662	70169	62662	51462	76569	51462	61262	63569	62762	51722	69609	793 972,00
<i>Resultat per mån.:</i>	24188	-22662	-39169	41088	10038	-69569	46288	-60762	-1569	41488	-19222	-41109	-90 972,00

Budget förslag 2001													
Iranska Riksförbundet I Sverige													
Likvida medel	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Maj	Jun.	Jul.	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dec.	Summa
<i>Medlemsavgift</i>													
<i>Bidrag från integrationsverket</i>	97250			500		500	500	500	500	500	1000	2000	6 000,00
<i>Projekt</i>			97250										389 000,00
<i>Bidrag från ABF norra "hyra"</i>	20000			20000									100 000,00
<i>Bidrag från ABF förbund "projekt"</i>	30000				30000								30 000,00
<i>Sponsring tidskrift</i>	30000					30000							90 000,00
<i>Bidrag från kultur program</i>	6000	6000	6000	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	6500	63 000,00
	5000		5000										25 000,00
<i>Summan :</i>	138250	36000	31000	103750	61500	7000	97750	500	62000	104250	32500	28500	703 000,00

**Postadress**  
IRIS, Box 7033  
172 07 Sundbyberg  
Sweden

**Besöksadress**  
Starrbäcksg. 23  
T Duvbo, Sundbyberg  
Storstockholm

**Internet**  
[www.ettehadieh.org](http://www.ettehadieh.org)  
[info@ettehadieh.org](mailto:info@ettehadieh.org)

**Tel & Fax**  
+46 8 28 64 24  
**Pgnr**  
636 2814-3  
**Org.nr.** 802 400-00 62